

Los periódicos en China

China, cuna del periodismo.—Los clásicos y el telégrafo.—Periódicos con bandera inglesa.—Poca tirada y mucha venta.



DOS PÁGINAS DE LA "GACETA UNIVERSAL" DE XANGAE

En las crónicas de la dinastía de los Tang, que floreció en China en los años 618-907, háblase de una atrevida innovación, introducida en el país por unos cuantos parásitos de la corte imperial, los cuales, aprovechando la facilidad con que podían obtener noticias palatinas, recorrían las calles de la capital llevando grandes carteles donde aparecían escritos los augustos dichos y hechos del Hijo del Cielo y las últimas novedades de la corte. De vez en cuando hacían alto, para que el público leyese los carteles, y luego pedían dinero al corro.

Aunque condenando de palabra y por escrito esta práctica tan poco prudente, el gobierno imperial no se opuso jamás a ella, y aquellos precursores del "cuarto poder" pudieron ejercer libremente su industria, hasta que a uno de ellos, más ingenioso que los demás, le ocurrió que obtendría ganancias más positivas imprimiendo las noticias en pequeñas hojas y vendiéndolas, en vez de dejarlas leer a todo el mundo sin otra recompensa que lo que el público quisiera dar. Este sistema tenía por lo menos la ventaja de limitar el conocimiento de los actos imperiales a las personas oultas, y el gobierno no tuvo inconveniente en concederle privilegios especiales.

Así nació el "Ti Chau", ó como más comúnmente se le llama, la "Gaceta de Pekín", el periódico más antiguo que se conoce, puesto que es varios siglos anterior a los primeros diarios publicados en Venecia. Todavía se publica con sus veinte y pico páginas en octavo, llenas de decretos imperiales y de descripciones de solemnidades palatinas, audiencias

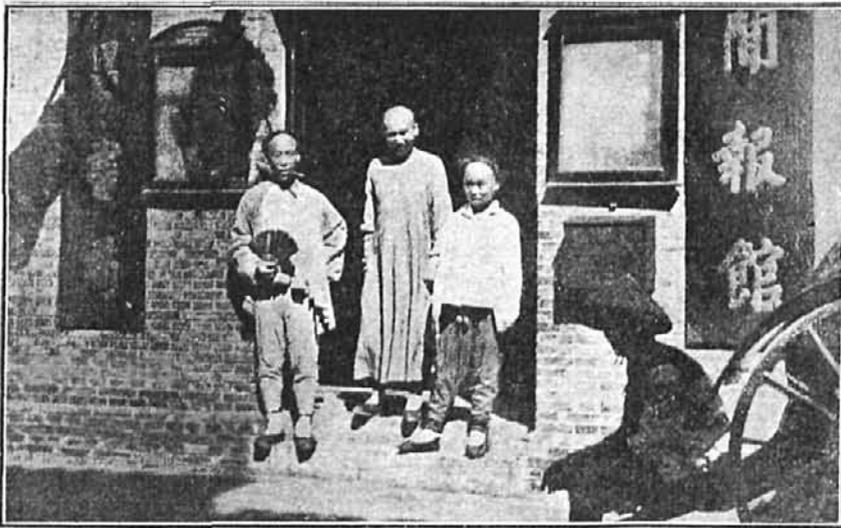
de altos dignatarios, etc., y encuadradas en una cubierta de papel amarillo imperial, lo que denota que la publicación es el órgano oficial del gobierno.

No obstante haber sido los fundadores del periodismo, durante muchas centurias nada hicieron los chinos por el desarrollo de este arte. La "Gaceta de Pekín" tuvo muchos imitadores en las capitales de provincia, todos ellos exclusivamente consagrados a los anuncios y noticias oficiales. De comentarios ó de crítica, de lucha política ó de ideas que pudieran llevar la opinión pública en tal ó cual dirección, ni una palabra. Ello hubiera sido imposible, dado el carácter absoluto y arbitrario de los gobernantes orientales; y por otra parte, la actitud del pueblo chino hacia tales cosas era, por lo menos en aquellos tiempos, la de aquel buen diplomático chino que, habiéndosele preguntado si quería que se le tradujesen los últimos telegramas de Europa, respondió tranquilamente: "Quien lleva en el vientre los Cinco Libros y los Cuatro Clásicos, no necesita para nada los últimos telegramas".



LA CASA DE LA "GACETA UNIVERSAL" DE XANGAE

Realmente, el desarrollo del periodismo en China se debe a los misioneros, así católicos como protestantes. Unos y otros, al penetrar en el Celeste Imperio, empezaron por publicar libros religiosos; pero, una vez montadas sus imprentas, fundaron diversos periódicos, dedicados principalmente a noticias y artículos de carácter religioso, pero conteniendo también abundante información general, a fin de hacerlos más interesantes para el público. En vista del éxito alcanzado por algunos de estos periódicos de los misioneros, no tardaron en aparecer en Xangai



EL DIRECTOR, EL REDACTOR JEFE Y EL ORDENANZA DEL "SIN WAN PAO," DE XANGAE, EN LA PUERTA DE LA REDACCIÓN

dos diarios enteramente profanos, el "Sin Wan Pao" (Crónica Diaria) y el "Tung Pao" (Tiempo de Oriente), y algún tiempo después empezó a publicarse en la misma ciudad el "Tung Wen Hu Pao" (Gaceta Universal), propiedad de una empresa japonesa.

A raíz de la insurrección antieuropea de 1900, a la que siguió la ocupación de Pekín por los extranjeros y la fuga de la corte imperial, operóse en China un cambio radical. Los pobres celestiales, movidos por el deseo de saber en qué consistía la superioridad del mundo occidental, mostráronse ansiosos por aprender de él. Las universidades europeas y

americanas se llenaron de estudiantes chinos, y en 1905, habian sido traducidas al chino más de seiscientas obras científicas extranjeras. Comprendiendo que el momento era propicio para dar un impulso á la prensa, algunos japoneses empezaron á publicar periódicos en muchas de las principales capitales chinas, en Fu-Chú, en Hankao, en Ichufú. Otras naciones que tenían igualmente intereses en el Imperio siguieron el ejemplo, y hoy los ingleses y los alemanes po-

seen sendos diarios en Pekín, mientras "L'Impartial" de Tientsín viene á ser un órgano semi-oficial de la colonia francesa. Todos estos periódicos están bien editados, pero, como es natural, en vez de atender á los intereses del pueblo chino, sólo defienden los de sus respectivas naciones.

De aquí que algunos hijos del país, deseando tener una prensa nacional, se decidiesen á competir con los extranjeros, y hoy la gran mayoría de los periódicos pertenecen á empresas indígenas. Casi todos, sin embargo, están puestos á nombre de algún extranjero, por lo general de algún inglés, único medio de colocarse fuera del alcance de las leyes arbitrarias que todavía rigen en el país. Aun así y todo, los directores están sujetos al capricho de los

gobernantes, y más de uno ha pagado alguna pequeña ligereza con el destierro á los desiertos de la Mongolia.

No se crea, sin embargo, que es fácil cosa fundar un periódico en China.

Los gastos son crecidos, y como el pueblo es muy pobre, los periódicos no pueden ser caros. Un diario cuesta, por regla general, siete ó ocho "cash", es decir, unos tres céntimos. Para obtener alguna ganancia, es preciso recurrir á combinaciones que permitan tener poca tirada y mucha venta. Una de las combinaciones más corrientes consiste en dividir á los suscriptores en series; una vez que una de éstas ha leído el periódico se recogen los ejemplares y se sirven á otra serie, de modo que cada ejemplar pasa sucesivamente por manos de cinco ó seis lectores, cada uno de los cuales ha pagado su suscripción.

司公家

加受贈者請到美大馬路十七號即老其昌

本廠再續衣機在一等車上廉價切招

均五包價一我調教有餘機等
不年用法切授降助女恐十化

UN ANUNCIO MUY POPULAR EN TODO EL MUNDO, TAL COMO APARECE EN LOS PERIÓDICOS CHINOS



LEYENDO EL PERIÓDICO EN UNA BARBERÍA CHINA